

Die ägyptische Helena

von

Richard Strauss

Violino I

Erster Aufzug



Das Abschreiben der Stimme ist verboten

Lebhaft
pizz. **ff**

Oboen arco **ff**

1

1 anmutig bewegt

Oboe I mit Dämpfer **p** **sf** **pp**

2

3 **p** *cresc.* **f** **p**

4 5

p *molto cresc.* *dim.* **p**

5

3 **p sf** **pp** **pp**

6 5 **pp** *cresc.*

7 2 2 1 **pp** **p sf**

8 *accel.* **sf** **pp** **ff** *pizz.* *etwas ruhiger* 9 12 10 8

Violino I

11 6 Fl. I 3 12 1

13 3 mit Dämpfer arco pizz. Presto 3 Soli arco 1

14 Früheres Zeitmaß Presto 3 Soli m. Dpf. die übr. ohne Dpf. 3 1 a 3

3 Soli die übr. 1 2 15

die übr. (ohne 3 Soli) 1 2 16 3 Soli

3 Soli ohne Dämpfer a 3 die übr. 3 6 4 f dim. < f dim.

17 dasselbe Zeitmaß (alle) p pp fp

18 2 pizz. p 6 19 6

Violino I

Celli u. Ktrb.

20 arco

pp

pp espr.

21

mf dim.

pp

22

pp

23

f

24

p

f

25 *etwas ruhiger*

p

pp

fpp

26 *poco a poco accelerando*

p

cresc.

fp

cresc. -

27 *sehr schnell* Posaunen

fp = ff glissando

28

ff

dim.

f

dim.

f

dim.

29

ff

ff

ff

Violino I

Musical score for Violino I, measures 29-36. The score is written on ten staves. It includes various musical notations such as dynamics (*f*, *ff*, *dim.*, *p*, *pp*, *cresc.*, *pizz.*), articulation (*arco*), and performance instructions (*E Saite*, *A Saite*, *D Saite*, *etwas ruhiger*). Measure numbers 30, 31, 32, 33, 34, 35, and 36 are clearly marked. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4.

Violino I

37 *Anmutig bewegt*
f espr. *dim.* *p* *dim.* *pp* *pp espr.*
 C Klar.

pp *espr.* *cresc.*

38 *mf* *dim.* *p* *pp* *p espr.*
(etwas verbreitern)

39 *p* *calando a tempo* Oboe I *(allmählich ruhiger werdend)*

40 *mit Dämpfer* *mf* *p*
lange Pause *Mäßig langsam*

9 *pp* *Dämpfer weg* 7 *Horn I in F*

41 *Sehr ruhig* *G Saite* *pp espr.*

42 *breit* *Horn I F* *p*

43 *etwas fließender* *wieder ruhig* *dim.* *pp* *p*

44 *etwas bewegter* *mf sf* *dim.*

accel. *pp* *ritard.* 1

Violino I

45 *immer sehr ruhig*
pp

46 *allmählich etwas bewegter*
f sf *dim.* *pp*

47 *wieder ruhig* *allmählich fließender*
pp *mf*

ritard.
p *dim.*

48 *ruhig und feierlich* *allmählich bewegter*
4 p espr. *fp*

49 *accelerando*
cresc. *fp* *dim.* *pp*

50 *f* *dim.* *pp* *p*

51 *accel.* *tempo primo* *Oboen*
f *ff*

52 *lebhafter* *hymnisch bewegt*
fp *accel.* *cresc.* *ff* *p*

p *sf* *pp* *gliss.*

Violino I

53 *p* *pp* *pp* *pp*

54 *pp* *pp* *cresc.* *pp* *espr.* *poco accel.*

fp *pp* *fp*

tempo primo

55 *dim.* *pp* *pp*

56 *p* *cresc.*

57 *ff* *ruhig und gemessen* *Oboen*

58 *f* *dim.* *etwas lebhafter* *Sehr bewegt* *p*

59 *f* *p* *mf* *pp espr.*

60 *f* *dim.* *p* *überleiten* *dim.*

wieder ruhig beginnen *d=d. des 3/4* *Fl. I* *b \flat*

61 *psf* *pp espr.* *p* *f*

Violino I

62

in 2 Hälften

pp espr.
tremolo

pp

pp espr.

pp

in 2 Hälften

p *fp*

p *fp*

(alle)

63

f *p* *cresc.*

Pause

1 *vibrato*

pp

2 *lebhafter* *Fag. I*

64

heftig

ff *ff*

cal. 65 *wieder ruhiger*

pp espr.

lebhafter werden

pp espr. *p*

66 *Äußerst lebhaft*

p *f* *f*

1

p *f*

Violino I

1 **67** *vibrato*
p espr. *pp*

cresc. *mf* *f* 2

68 *ff* *p* *pp* 1 2

69 *f* *fp* 3

70 *f* *fp* 2 3

cresc. *f* *ff* *f* *p* *noch lebhafter* 3

71 *p* *cresc.* *f* 2 3 4 5

p *cresc.* 6

p *pp* *cresc.* 7 8

72 *f* 3 1

Violino I

Musical score for Violino I, page 10. The score consists of ten staves of music in a single system. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features various dynamics including *f*, *fp*, *p*, *mf*, and *ff*, along with performance instructions like *cresc.*, *dim.*, and *sempre accelerando*. Measure numbers 73, 74, and 75 are marked in boxes. The score includes complex passages with triplets, sixteenth-note runs, and slurs.

Violino I

76

Lebhaft

(die Vorschläge sehr deutlich)

1. Pult

die übr.

Musical notation for measures 76-77, first system. The first two staves are for the first violin (1. Pult) and the third staff is for the rest of the strings (die übr.). The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 6/8. The first violin part starts with a first finger (1) and plays a melodic line with slurs and accents. The rest of the strings play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* and *pizz.* (pizzicato). The instruction "mit Dämpfer" (with mute) is written above the string staff.

1. Pult

die übr.

Musical notation for measures 76-77, second system. The first two staves are for the first violin (1. Pult) and the third staff is for the rest of the strings (die übr.). The first violin part continues with slurs and accents. The rest of the strings play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo), *arco* (arco), and *pizz.* (pizzicato).

1. Pult

die übr.

Musical notation for measures 76-77, third system. The first two staves are for the first violin (1. Pult) and the third staff is for the rest of the strings (die übr.). The first violin part continues with slurs and accents. The rest of the strings play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo), *f* (forte), and *dim.* (diminuendo).

1. Pult

die übr.

77

Musical notation for measures 76-77, fourth system. The first two staves are for the first violin (1. Pult) and the third staff is for the rest of the strings (die übr.). The first violin part continues with slurs and accents. The rest of the strings play a rhythmic accompaniment. Dynamics include *fp* (fortissimo), *p* (piano), and *f* (forte). The instruction "arco" is written above the string staff.

Violino I

1. Pult
die übr.

a 2
f
pizz.
arco
mf
dim.
p
dim. pp

1. Pult
die übr.

pp
a 2

1. Pult
die übr.

pizz.
f
arco
f
a 2
pp

78

1. Pult
die übr.

p
a 2

1. Pult
die übr.

pizz.
f
arco
a 2
mf
cresc.
fp

79

1. Pult
die übr.

dim.
pp
a 2
pizz.
arco
tr.
p
dim. pp

Violino I

(alle) a 2 80

(am Frosch) pizz. 81 (alle ohne Dämpfer) arco

(Pultweise geteilt) p dim. *immer fließender*

82 p pp sf sf

Früheres Zeitmaß

1. Pult

die übr.

83 (mit Dämpfer) arco pp pp

1. Pult 84 2 B Klar. p p

die übr.

1. Pult 1 1

die übr.

Violino I

85

1. Pult *p* *f* Holz (G Saite) *f*

die übr. *p* *f* (ohne Dämpfer) *f*

1. Pult *dim.* *pp*

die übr. *dim.* *pp* *pizz.*

86

1. Pult *f*

die übr. *f* arco

allmählich immer noch lebhafter

1. Pult *p* *dim.* *pp*

die übr. *p* *dim.* *pp*

1. Pult *p*

die übr. (mit Dämpfer) *pp*

87

1. Pult *p* *p*

die übr. *f* *pp* arco

1. Pult
die übr.

pizz.
f *dim.* *p*

1. Pult
die übr.

arco *f* *p* (ohne Dämpfer) (mit Dämpfer)

(alle)

f *ff* *dim.*

(ohne Dämpfer)

pp *p* *dim.*

1. Pult
die übr.

pp *p* *etwas ruhiger werden*

ohne 1. Pult

pp *p* (alle)

pizz. *f* *sf* *accelerando* *ff* (mit Dämpfer)

f *sf* *accelerando* *ff* (mit Dämpfer)

Violino I

Viola

pp *p*

93 *etwas ruhiger*
sempre vibrato

94

95 *allmählich etwas fließender*
pp *p espr.*

p *p*

96 *f* *dim.* *pp* *p*

cresc. f *(breit)* *dim.* *pp*

97 *wieder ziemlich lebhaft*
(ohne Dämpfer)
mf *dim.* *p* 1 *mf* *dim.* *p*

f *fp* *mf dim.* *p*

98 *immer fließender*
accelerando
fp *fp* *fp* *f*

99 *f*

(get.) *p* 1

Violino I

100 *sehr schnell*
 (mit Dämpfer) *pp*

1. Pult
 die übr.

p *dim.* *pp*

1. Pult
 die übr.

p

101

1. Pult
 die übr.

(mit Dämpfer) *pp*

1. Pult
 die übr.

pp (Dämpfer weg)

Dämpfer weg

102 *wieder viel ruhiger*
 (alle)

pp *poco accelerando*

pp *fp*

cresc. *f* *dim.* *p* *sehr lebhaft*

cresc. *p* *cresc.* *f* *p*

104 *calando*

f *dim.* *mf*

Violino I

105 *etwas ruhiger*

1. Pult *p* *dim.* *pp* *mf*

die übr. *p* *dim.* *pp*

1. Pult

106

1. Pult *p* *dim.* *p*

die übr. *p* *dim.* *pp*

mit Dämpfer

1. Pult

(alle) mit Dämpfer

107 *sanft bewegt*

geteilt₁ *pp*

108

109

p

dim. *pp*

Violino I

wieder beruhigen

110

etwas mäßiger *p espr.* *rit.* *dim.*

111

pp *accel.* 112

Früheres Zeitmaß

(ziemlich bewegt)

pp

3 Soli

die übr.

p

113

3 Soli

die übr.

dim. pp

114

3 Soli

die übr.

pp

Violino I

accelerando

3 Soli

die übr.

p *cresc.*

3 Soli

die übr.

115 *sehr schnell* ohne Dämpfer *ff*

ohne Dämpfer *ff*

ohne Dämpfer *ff*

(alle) 3

fff

116

fff

117

fff

1 3 3 4

118 *molto agitato* (G Saite) *f* *fp*

Musical staff with dynamics *f*, *fp*, and *p*. Includes triplets and slurs.

Musical staff with dynamics *pp*, *ff*, *f*, and *p*. Includes measure numbers 119 and 120.

1. Pult
die übr.
Musical staff with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*. Includes the instruction *etwas ruhiger* and *G Saite*.

pizz. die übrigen (ohne 1. Pult) arco
pizz. arco
Musical staff with dynamics *f* and *arco*.

(mit Dämpfer)
1. Pult
die übr.
Musical staff with dynamics *pp* and *p*. Includes measure number 121.

1. Pult
Musical staff with dynamics *pp* and *p*. Includes the instruction *mit Dämpfer (alle)*.

Musical staff with dynamics *p* and *pizz.*. Includes measure number 122 and the instruction *(ohne Dämpfer)*.

Langsam arco
Musical staff with dynamics *f* and *sf*. Includes the instruction *accel.* and measure numbers 5, 6, and 6.

123 wieder langsam
Musical staff with dynamics *f* and *sf*. Includes the instruction *accel.* and measure numbers 5, 6, 7, 1, and 2. Includes the instruction *Oboe I*.

Violino I

124 *sehr bewegt (ganze Takte)*

f *fp*

125 (Doppelgriffe)

f *f* *p*

126

cresc. *p*

p

cresc. *p*

127

f *f* *p*

128

p *cresc.* *f* *p*

f *p* *f*

d=d. des 3/4 etwas beschleunigen

p *p* *p* *cresc.*

129 *Etwas bewegt*

f *pp*

Fag. I

130 *Rascher* *früheres Zeitmaß* *pizz.*

f *p* *pp*

Violino I

131 *Sehr schnell und heftig*
arco *f*

früheres Zeitmaß
fp *pp* *fp* *pp* *accel.*

132 *plötzlich langsamer*
pizz. *f* *dim.* *früheres Zeitmaß* *4* *Tromp. I*

1. 2. Pult mit Dämpfer *arco* *pp* *fließend* **133** *(alle)* *f*

dim. *pp* *wieder plötzlich langsamer* *pizz.* *3* *3* *3* *accel.* *1*

134 *tempo primo* *3* *3* *3*

135 *accel. 3* *arco* *p*

Mäßig bewegt *mf* **136** *2* *3* *pizz.* *p*

1. Pult (mit Dämpfer) *arco* *pp* *(Dämpfer weg)* *1* *(alle)* *pizz.* *p* **137** *arco* *p*

(mit Dämpfer) *p* *fließender* *pp* *3*

espr. *p* *(Dämpfer weg)* *2* *immer lebhafter* *pp* *1*

Violino I

138 pizz. arco *tr. tr. tr. tr.*

139 *tr. tr. tr. tr.* p cresc. - - - - - ff

140 pizz. *tr. tr. tr. tr.*

141 *f* *mf* *p* *ff* *f*

142 arco tremolo

143 *f* *1*

144 *pp* *1* *3*

145 *poco* *3*

146 *Gemessenes Marschtempo* *Ktrb.* *3* *p cresc. - - - - - fp*

147 *p subito* *cresc.* *2* *p*

148 *f* *1* *(Dämpfer weg) espr.* *1* *p*

149 *p* *pp* *6*

etwas ruhiger beginnend (mit Dämpfer) Pultweise get.

wieder ruhiger beginnen Pultweise get.

150 *p*

cresc. - accelerando 151 *p subito* *poco*

cresc. - verbreitern 152 *f p cresc. -*

f cresc. - ff dim. p molto cresc. - fff

Sehr ruhig Horn I E (dreifach) 2

153 *pp*

154 (Doppelgriffe) *sf*

155 *espr. p*

cresc. - f

156 *allmählich etwas fließender dim. p*

157 *p*

158 4

Violino I

ritard. *tempo primo* *etwas rascher*

Horn I E

159 *tempo primo* *etwas rascher*

160 *f* *cresc.* *ff* *dim.* *pp* *Ruhig beginnend* *geteilt*

161 *get.* *p* *vibrato* *pp*

162 *allmählich fließender* *pizz.* *pp* *p*

163 *schon sehr lebhaft* *arco* *fp* *f* *p*

164 *pp* *sf* *cresc.* *pp*

165 *pp* *sf* *dim.* *pp*

166 *pp* *sf* *fp*

Violino I

167 *cresc.* *f*

168 *fp* *pp* *f* *sf*

169 *p* *sf* *cresc.* *f*

cresc. *ff* *p*

170 *2*

etwas ruhiger espr. *pp* *cresc.*

171 *dim.* *p* *cresc.*

dim. *pp* *sul ponticello* 172 *etwas verbreitern* *p*

accel. 173 *Sehr feurig* *f* *dim.* *p*

dim. *pp*

174 *pp* *cresc.* *f* *2*

Violino I

Viol. II

175 Pultweise geteilt

p *fp*

176 arco espr. *pp* *psf*

177 etwas ruhiger *f* *dim.* *pp* *pizz.* *p* *FLI*

178 Solo arco *p* *accel.* *wieder sehr lebhaft* *2* *Oboe I*

179 (alle) *pp* (Pultweise geteilt)

180 *pp* *accelerando* *cresc.* *f*

181 *p* *cresc.* *fp* *cresc.*

182 *f*

183 *cresc.* *sehr schnell* *ff*

Violino I

184 *p*

f *dim.* *drängend espr.* *fp* *cresc.* *f* *p*

185 *p subito*

p *cresc.* *accelerando*

f *cresc.* *ff* 186

187 *Ruhig beginnend, aber immer fließend (mit Dämpfer)* *(dreifach)* *gliss.* *mf* *pp*

188 *sehr fließend* *pp*

189 *pp* *sf* *p*

190 *dim.* *pp* *pp*

191 *ruhiger beginnen, etwas feierlich (Dämpfer weg)*

Violino I

Violino I

Klar. C

Viol. II

192

193

194

195 *allmählich bewegter*

196 *mit Steigerung*

197 *festes Zeitmaß, freudig bewegt*

198

199 *Maestoso*

200

201

geteilt

f *pp* *cresc.* *f*

pp *cresc.* *pp*

cresc. *fp*

cresc.

f *fp* *cresc.*

f *p*

fp *cresc.* *ff* *fff*

ff

fp *cresc.* *f* *cresc.*

202 *ff*

fff

8va 203 *ruhig* *p*

204 *etwas fließender* *pp sf*

205 *sf* *p*

206 *pp* *p*

207 *pp* *sf*

3 Soli *pp* *calando* *sehr ruhig* (mit Dämpfer) *tremolo* *dim.*

208 *immer langsamer* *pp*

© Hauptische Telera



Die ägyptische Helena

Zweiter Aufzug

Leidenschaftlich bewegt

f *ff* *ff*

dim. *pp*

pp sf

pp *tr*

noch lebhafter

f *f*

f *fp*

f *p*

Br. *pp* *cresc.* *get.*

sehr feurig

f *ff*

Detailed description: This page contains ten staves of musical notation for Violino I. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The first staff begins with the tempo marking 'Leidenschaftlich bewegt' and dynamic markings 'f', 'ff', and 'ff'. The second staff includes 'dim.' and 'pp' markings and contains a first ending bracket labeled '1'. The third and fourth staves continue the melodic line with 'pp sf' and 'tr' markings. The fifth staff is marked 'noch lebhafter' and 'pp'. The sixth staff starts with a second ending bracket labeled '2' and 'f'. The seventh staff has a third ending bracket labeled '3' and 'fp'. The eighth staff has a fourth ending bracket labeled '4' and 'p'. The ninth staff is marked 'Br.' (bracket), 'pp', and 'cresc.'. The tenth staff is marked 'sehr feurig' and 'ff'. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic hairpins.

6

dim. - - - f dim. p

7

pp p cresc..

8

mf pp ppb

f fp pp

9

allmählich immer bewegter
espr. G Seite

Solo p (mit Dämpfern) cresc..

die übr. p

10

Solo fp pp p

die übr. pp

Solo fp cresc..

die übr. pp³ cresc.. tr

11

Solo p f fpp f

die übr. pp fpp f

(Dämpfer weg)

Violino I

12 Früheres Zeitmaß

(alle)
 dim. - pp
 etwas verbreitern
 cresc. f fp pp cresc.

13 tempo primo

pp subito fp

14 feurig

tr
 mf cresc. f

G Saite

15

dim. p dim. pp

16

cresc. p pp

p espr.

cresc.

17

etwas breit

pp cresc. f ff

18 *wieder bewegter*

20 Menelas *pizz.* Fl. *arco*

Sie wusch mich rein von He-

pp

21 Cl. I

pp

22 Menelas

wie sänf-tigt jäh er mei - ne Wut? wie

p *f* *p*

23 Helena

pp Aufs neu von ihm muß

pp — ich dich trän - ken,

24 *p* *sf*

25 Fl. I. II

dim. pp *p*

26 Fl. I. II

pp *p*

Violino I

3
triss.
pp
immer fließender

27

28
pizz. arco
p f dim. pp

29
cresc. f
Menelas
steigt sie hervor ein herrlich p

30
Sehr feurig
cresc. f dim.

31
immer fließender
dim. pp p pp

32

dies ist das Schwert! dies ist das Schwert,

33

mit dem ich sie schlug

34

35

36

Menelas
1 3 pizz.
Wenn man sie rei- f ff

Violino I

äußerst lebhaft

Solo *arco* *f* *cresc.* *ff* *f*

die übr. *arco* *f* *cresc.* *ff* *f*

(alle) **37** (mit Dämpfern)

dim. *pp* *pp*

Solo *p*

die übr. *p*

38

Solo *mf* *f*

die übr. *f*

Solo *ff*

die übr. *cresc.* *f*

(alle) **39** (Dämpfer weg)

pp

40

ff *sf*

ff

Helena *f*

dem Fal-schen die Fal-

ab

sche hast du ver - mählt! der mich ge - sucht

p

cresc. - - - f

41

p < sf p f p < sf f

42

dim. p f p

cresc. - - - f mf cresc. - - - ff

Sehr schnell

43 Menelas Fl.

Ktb. etc. Aus flirren-der Stil - le was naht her - an?

p f

44

dim. - - - p

mf cresc. - - -

45

f

cresc. - - - ff

(mit Dämpfern)

3

Violino I

ab

(Dämpfer weg)

47

Pos. u. Tuba

Celli

46 (mit D.)

f

VI. II

f

dim.

p espr.

48

6

49

10

50

1

Altair

der ich dies Land

zu Le - hen tra - ge von ih - nen drei - en Ko - ni - gin - nen

51

p

pp

f

etwas ruhiger

Celesta

52

pp

(mit Dämpfern)

53

3

C Clar.

mf

54

wieder schneller

p

(mit D.)

in 3 gleichen Teilen

p

(mit D.)

p

ty

p

ohne Dämpfer

1

ohne Dämpfer

2

ohne Dämpfer

1

ab

55 *etwas gemächlicher*

(alle) pizz.

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature, starting with a piano (*p*) dynamic marking.

56 *Hestig bewegt*
arco 1 (Doppelgriffe)

Musical staff 2: Treble clef, 6/8 time signature, starting with a piano (*p*) dynamic marking, followed by *arco 1* and *(Doppelgriffe)*.

57

Musical staff 3: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *fp*, *p*, *dim.*, *pp*, *fsf dim.*, and *p*.

etwas ruhiger

Musical staff 4: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *fsf dim.*, *pp*, *p*, *dim.*, and *pp*.

58

Musical staff 5: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *p* and *f*.

Musical staff 6: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *fp* and *pp*.

60

Musical staff 7: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *f*, *sf*, *fsf dim.*, *pp*, *f*, and *p*.

cresc.

Musical staff 8: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *f*, *dim.*, *f*, and *dim.*.

61

Musical staff 9: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *f*, *dim.*, *f*, and *dim.*.

ruhig und schmachkend (aber ohne jegliches espressivo)

noch langsamer

Fl. I, II

ppp

Musical staff 10: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *pp*, *ff*, *ffp*, *f*, *fp*, and *p*.

63

Viel schneller

Menelas

Pa - ris aufs neu!

Musical staff 11: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *ff*, *ffp*, *f*, *fp*, and *p*.

64

calando

Musical staff 12: Treble clef, 2/4 time signature, featuring dynamics like *f*, *p*, *f*, and *calando*.

Violino I

65 *ruhiger*
 Fl. I. *pp* *cresc.* *p* *mf*

66 *accelerando* *wieder ruhiger*
 Helena *pp cresc.* *f* *sf* *dim.*
 du willst mir fliehn!

67 *accelerando*
p *p* *p*

68 *lebhaft wie vorher*
cresc. *f*

C Clar. *Solo* *p espr.* *sf*

(alle) *f* *dim.* *p* *cresc.*

69 *Menelas*
f *p* *cresc.*
 Herrliche Waf-fen hab ich ge-führt auf

70 *f* *pp* *accelerando*

71 *früheres Zeitmaß*
 Ob. II *f*

gliss. *pp* *Altair*
dim. *pp* wird des Jä -

72 *ff*
 - gers wert sein!

Violino I

FLI

pp

Ob.

f

p dim.

pp

p

80

accelerando

(ohne Dämpfer)

etwas lebhafter

p

cresc.

f

fp

1

3

p

cresc.

81

f

fp

früheres Zeitmaß

Da-ud

bis in den Tod

p

82

1

Da-ud

dei - nem Knech - te bis

mf

dim.

immer ruhiger

1 Fl.

3 Fl.

pp

accelerando

cresc.

10

83

lebhafter

f

p

Trp.

Mäßig bewegt und fließend

p grazioso

pp

p

Violino I

84 *pp* *p* *pp* Fl. I

(mit Dämpfern) *pp* *sf* *calando* (Dämpfer weg) 85 Fl. I

etwas ruhiger 6 *I. Pult* *accelerando* 1 *(alle)* *pizz.* *pp*

86 *Lebhaft* *arco espr.* *fp*

cresc. - fp *ruhiger werden* *Ob.* 3 87 *Solo espr.* *immer fließend* *p*

Solo *II. Solo-Viol.* *pp* *(alle)* *pp espr.* *p espr.* die übr.

88 *lebhafter* *(alle)* *f* *ff* *p* 89 *cresc. -*

immer lebhafter *f* *p* *cresc. - ff* *etwas ruhiger* *espr.* *pp*

90 *f* *gliss.* *pp* *pp espr.*

(nicht eilen!) *pizz.* *p* 91 *arco* *accel.* *cresc. - f* 2

96

etwas ruhiger

97

2 Helena

hin - ü - ber zu

98

auf

(mit Dämpfern)

Presto

99

100

Dienerin

pizz.

ab

101

(ohne Dämpfer)

arco

Die Fläsch - chen

102

Aithra

Mehr als doppelt so langsam

wil - der Hast her - jagt zu

5

Violino I

auf *Presto*
 Helena (mit Dämpfern) *pizz.*
 Ich brauch ihn nicht!
pp *p*

103 4 *Mäßig langsam Presto*
 Engl. Horn

Mäßig langsam
 I. Pult
 5 Soli (m.D.)
 die übr. (m.D.)
pp *p*

105 *Mäßig langsam Presto*
 I. Pult
 5 Soli (m.D.)
 die übr. (m.D.)
pp

106 *Mäßig langsam*
 (ohne Dämpfer)
 I. Pult
 5 Soli (m.D.)
 die übr. (m.D.)
p *pp*

Presto ohne 5 Soli
(mit Dämpfer)

107 *sul ponticello* *cresc.*

ab!

108 *espr.* *pp*

109 *f* *p*

110 *f* *p*

111 *accelerando* *f*

112 *Helena* *die tot er wähnt* *f* *p*

113 *Helena* *sie - ge heu - te* *ff* *p* *f*

114 *etwas breiter (aber stets fließend, im Charakter des alla breve)* *Aithra* *3 Soli* *du Göt-tin ver-schmä-hest du* *p*

115 *3 Soli* *die üb'r* *pp*

116 *3 Soli* *(mit Dämpfer)* *pp*

117 *pp*

118 *pp*

Violino I

I. II. *p* *cresc. -*
 3 Soli
 III. *p* *cresc. -*
 die übr. *pp*

114 *etwas bewegter*
 I. II. *dim. -*
 3 Soli *pp* *ppp* *f*
 III. *dim. -* *pp* *ppp* *f*
 die übr. (m.D.) *p*

3 Soli *sf* *dim.* *p* *p* *cresc.*
 die übr. (m.D.) *sf* *dim.* *p* *p* *cresc.*

3 Soli *f sf* *p* *dim.*
 die übr. (m.D.) *f sf* *p* *dim.*

115
 3 Soli *pp* *cresc.* *f* *sf* *ffp* *p*
 die übr. (m.D.) *pp* *cresc.* *f* *sf* *gliss.* *fp*

Violino I

3 Soli
die übr. (m.D.)
unisono
p *dim.*

116
3 Soli
die übr.
unisono
pp (*Dämpfer weg*) **1** *p espr.* *cresc.* - - *f*
p *cresc.* - -

117
3 Soli
die übr.
f

3 Soli
die übr.
unisono
pp *tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr*

118
3 Soli
die übr.
f *tr tr tr tr tr tr tr* *dim.* *p* *tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr*
f *tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr*

3 Soli
die übr.
cresc. - - *sf* *f* *(mit Dämpfern)* **12**
tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr *tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr*
cresc. - - *f* *(mit Dämpfern)* **8**

Violino I

119 Alle mit Dämpfern
Sehr schnell

auf

Musical notation for measures 119 and 120. Measure 119 starts with a first ending bracket and a first ending number '1'. Dynamics include *pp* and *p*. Measure 120 features triplets and a *f dim.* dynamic.

Musical notation for the continuation of measure 120, featuring a *pp* dynamic.

Musical notation for measure 121, starting with a first ending bracket and number '2'. Includes the text 'Altair' and 'Dir zu Eh-ren' with a *p* dynamic.

Musical notation for measure 122, starting with a first ending bracket and number '1'. Dynamics include *p*, *f*, and *p*.

Musical notation for measure 123, starting with a first ending bracket and number '1'. Includes the text 'ohne Dämpfer' and a *ab* marking.

Musical notation for the continuation of measure 123, featuring dynamics *p* and *f*.

Musical notation for the continuation of measure 123, featuring a *pp* dynamic.

Musical notation for measure 124, starting with a first ending bracket and number '1'. Includes the text 'poco ritenuto' and 'a tempo col legno' (the latter is underlined in red). Dynamics include *p*, *cresc.*, *f*, *fp*, and *ff*.

Musical notation for the continuation of measure 124, including the text '(gewöhnlich) (mit Dämpfern)' and '(Dämpfer weg)'. Features a *ab* marking and a *auf* marking.

Musical notation for measure 125, starting with a first ending bracket and number '1'. Dynamics include *ff* and *f*.

Musical notation for the continuation of measure 125, featuring dynamics *p* and *f*.

Violino I

126 *f* *2* Altair

127 *der. pp* *pp* *pp* *f* *dim.*

schmachtend im San-de ver-

etwas ruhiger (aber stets fließendes alla breve)

Solo *espr.* *p* *p*

die übr. *pp* *pp* *pp*

I. Pult *mf* *mf*

die übr. *pp*

128 *noch etwas ruhiger*

I. Pult *p* *pp*

die übr. *pp espr.*

(alle) 129 *espr.* *p* *pp* *cresc.*

f *f* *dim.* *pp*

accel. *sf* *cresc.* *riten.*

129

Violino I

130 *a tempo*

f *p*

f *pp*

131 *etwas ruhiger* *tempo primo (sehr lebhaft)*
 Jünglinge

3 ge - sehn und nicht be - ses - sen!

f

132 1

p *pp*

133

p *fp*

p *f*

134

pp *p*

135 *etwas breiter*
 Aithra *pp.* *b ω .*

1 Weh! Da - ud!

f

ff

Rascher 136

Trp. *f* *fp*

137

Hörst du die Pau-ken?

pp

p *cresc.* - *f* *ff* Ob.u.Klar. a.d.B.

138 G Saite *Langsam.* $\text{♩} = \text{♩}_{12/8}$ *ff*

espr. *dim.* *p* *mf*

cresc. -

139 8 Celli *f* 140 *fff*

sehr ruhig *ffp* *dim.* *pp*

141 *pp* Doppelgriffe

142 2 Fl. *p espr.*

143 (G Saite) *pp* *p* Altair *pp* so steht es ge-

144 *p* *pp espr.*

poco accelerando *cresc.* *tempo primo* *pizz.* 145 2 *accelerando* 1

Violino I

146 *lebhaft* Fl. arco *p* *cresc.* *p*

Ob. *p* *cresc.*

Helena *accelerando* *p* *f* *fp*

mich ver-schmä-hend

147 *Sehr lebhaft* *molto cresc. ff* *ff*

148 (Doppelgriffe) *p* *pp*

Ob. *p* *pp*

149 *sf* *pp*

150 *Lebhaft* *f* *fp* *fp*

(in 3 gleiche Teile geteilt)

in 3 Teilen *fp* *fp*

151 *fp* *fp* II. Dienerin

3 und schmei-di-ge Klin-gen

in 3
Teilen

Helena
be-gin-net

152 *Sehr schnell*
pizz.
He-le-nas Alle

arco
f

153
ff

ff p

154 *gliss.* *pizz.*
Sklaven Altairs
vom Reich der Ent-

(mit Dämpfern)
arco
f p f p f dim.

155
p dim. pp f

156 *arco* *gliss.*
Sklaven Altairs
wir un-aus-denk-lich Be-

157
Sklaven
Mun - - - de

Violino I

Sklaven
und nicht be - ses - sen!

158 ohne Dämpfer

Aithra etwas lebhafter
das sind die Mei-nen! He - le - na

159

früheres Zeitmaß
6 Ah hu! Ah hu! Ah hu!

160 Wieder lebhafter
1 (ohne die 3 ersten Soli)
Wahre dein Le-ben, du wagst zu f dim.

161 (mit Dämpfer) poco acceler.

3 Soli (m.D.) pp

die übr. pizz. ppp pp

Mäßig bewegt breiter werdend (Dämpfer weg)

3 Soli (m.D.)

die übr. arco fp

162 noch ruhiger alle

molto cresc. - pp espr.

Violino I

163

breit
pp espr.

pp

164

Celli Ktb.
pp
allmählich etwas fließender

165

wieder breiter
(get.)
cresc. *f*

dim. *p*

166

(geteilt)
pp

167

allmählich fließender
p

168

cresc. *pp*
lebhafter
p

cresc. *f* *p* *cresc.*

169

f *p* *cresc.* *f*
immer lebhafter

fp *f* *fp* *f* *fp* *mf*

Violino I

170

Musical notation for measures 170-171. The staff shows a melodic line with dynamics *mf*, *f*, *fp*, *f*, *mf*, and *ff*. It includes a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes.

171 *Sehr schnell*

Musical notation for measures 171-172. The Solo part has dynamics *p*. The piano accompaniment is marked *pp* and includes the instruction *accelerando*. It features a triplet of eighth notes.

Musical notation for measures 172-173. The Solo part has dynamics *p*. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes.

172

Musical notation for measures 172-173. The Solo part has dynamics *p*. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes.

Musical notation for measures 173-174. The Solo part has dynamics *fp* and *sf*. The piano accompaniment has dynamics *fp* and features a triplet of eighth notes.

Musical notation for measures 174-175. The Solo part has dynamics *pp*. The piano accompaniment has dynamics *pp*.

Musical notation for measures 175-176. The Solo part includes the instruction *gliss.* and has dynamics *p*. The piano accompaniment has dynamics *mf*.

173

Solo

die übr.

Solo

die übr.

Solo

die übr.

174

Solo

die übr.

175

Solo

die übr.

176

Solo

die übr.

Violino I

Noch schneller

alle *f* *ff* *p* Solo

alle get. *f* *ff* *ff* *ff* *ff*

Aithra *ff* *ff*

sie brin-gen dein Kind!

1 Fl. *p* *3*

177

dim.

Doppelt so langsam *pp* *p* *3* Pos. I *3*

178

fp *cresc.* *fp* *pp* *fp* *(breit)*

179

cresc. *mf* *cresc.* *f* *dim.* *p*

180 *Langsam und feierlich* Fl. *p* *3* *3* *3* *3*

schwungvoll

2 *f* *ff* *p* *3* *3* *3* *3*

181

182 *p* *3* *3* *3* *3* *6* *3*

cresc. *f* *dim. p*

Violino I

183

Violino I, measures 183-184. Dynamics: *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *fp*. Fingerings: 5, 6, 3.

Violino I, measures 184-185. Dynamics: *espr.*, *cresc.*, *f*. Fingerings: 2.

184

Hörn., measures 184-185. Dynamics: *ff*, *pp*, *cresc.*. Fingerings: 6, 7.

185

Violino I, measures 185-186. Dynamics: *ff*, *f*, *calando*. Fingerings: 1, 3, 3.

Violino I, measures 186-187. Dynamics: *fp*, *f*, *fp*, *dim.*. Fingerings: 3, 3, 3, 3.

186

Violino I, measures 186-187. Dynamics: *pp*, *p*, *pp*. Tempo: *etwas ruhiger (Viertel)*.

Piano accompaniment, measures 186-187. I. Pult: *pp*, *p espr.*, *cresc.* die übr.: *pp*, *p*, *cresc.*

187 noch langsamer

Piano accompaniment, measures 187-188. I. Pult: *pp*, *p*, *pp*, *p* die übr.: *pp*, *p*, *pp*, *p*. Tempo: *noch langsamer*.

Piano accompaniment, measures 188-189. I. Pult: *pp* die übr.: *pp*

Violino I

188

pp *p*

in 2 Hälften

pp *espr.* *pp*

189

cresc. *fp* *cresc.* *fp*

in 2 Hälften

cresc. *cresc.*

in 2 Hälften

f *cresc.* *f* *cresc.*

alle

ff *Schnell* *sf*

191 Hörner (Pos.) Aithra (jubilend)

f *ff* *raffet ihn hin!*

f *cresc.* *ff* *etwas breiter* Trp. 1

192 *wieder lebhafter* Trp. I *ff* *pizz.* *f* *arco*

ff

193 *ruhiger werdend* *p* *dim.*

mäßig langsam Fl. *pp* 194 I. Pult *p espr.*

I. Pult *mf* *mf* *pp*
 II. Pult *mf* Flageolett *mf* *pp*
 die übr. *mf* *p* *mf* *p* *pp*

etwas bewegter a 2 *pp* 195 *pp* *pp*

alle

Violino I

196

Musical score for measures 196-197. Measure 196 features a *cresc.* marking and a dynamic of *f*. Measure 197 features a dynamic of *f* and a *get.* marking. The music consists of eighth-note triplets and sixteenth-note patterns.

Musical score for measures 197-198. Measure 197 features a dynamic of *f*. Measure 198 features a dynamic of *p*, a *dim.* marking, and a *poco accelerando* instruction. The music includes eighth-note triplets and sixteenth-note patterns.

Musical score for measures 198-199. Measure 198 features a dynamic of *p*, a *cresc.* marking, and the instruction *etwas bewegter*. Measure 199 features a dynamic of *ff*. The music consists of sixteenth-note patterns with trills.

Musical score for measures 199-200. Measure 199 features a dynamic of *ff*. Measure 200 features a dynamic of *dim.*. The music consists of sixteenth-note patterns with trills.

199

Musical score for measures 199-200. Measure 199 features a dynamic of *p*. Measure 200 features a dynamic of *p*. The music consists of eighth-note triplets and sixteenth-note patterns.

Violino I

espr.

200

mf

201

p

p sf

cresc.

f

p

cresc.

202

f

dim. p

fp

203 viel schneller

f

f

f

204

f

cresc.

ff

sf

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]